

نوع الوثيقة : أوراق يلديز الخاصة (Y. A. Hus.)
رقمها : ٤٠٠/٢٢
تاريخها : ١٠ جمادى الأولى ١٣١٧ هـ
محل وجودها : الأرشيف العثماني بإستانبول

مذكرة الصدر الأعظم إلى الديوان الهمايوني في العرض
على السلطان قيام الإيرانيين منذ مدة بإدارة جزيرة «هرمز»
~~المملكة~~ الكائنة بخليج البصرة والواقعة داخل الممالك العثمانية.
ومع المذكرة تقرير مفصل عن ذلك.



خارجی اعلیٰ وکالت

تاریخ
۲۹ آغوست
۱۹۹۸

بهره کورخیزه کانه هرز اطلسک ممالک شهاز راضنده برلینلی حالده برمازینرو ایرانه طرفده اداره اولمقده اولینجی جردن دیوله
 هاپونه قلمچ بوبابه بولنی طبیعی اولانه قیوده مراجعته استمهال اولرجه معلوما تانک عرصه عقبه علیا قلمی رتفقد و بویولده اراده دینه
 جناب خاوق قیاه اقتضای حلیله بولنی بلوغ مابده هاپونه موکانه بئین کتابت حلیله سنده بالورود دیوله هاپونه تودیع بویولده
 ۱- « صراحتاً تاریخ دینک بیوز الاغی رتفونکره علیه اوزرینم ترقیقات قیودیه لدی الاجرا سلطنته سیه ایرانه دینک بئین عقد
 اولم اولانه معاهده طره دیوله هاپونه قلمی دفاترزه جنسکانه سلطان مراد هاله رابع حضرتی عصره هاپونجی ایرانه شاه صغی ایله
 ۲- « اولم سلطنتاً تاریخ عقد اولانه عورتا هاپونجه باسلا طرره انده صکره ۱۷ صقلاً و اولم دی قلمی و صمدی الا صکره
 ۳- « اولم سلطنتاً تاریخ عورتا هاپونجه سلاطنته مابده عدله اشیا سله احمد کت و سلطان محمود اول و سلطان
 عبد الجید و سلطان عبدالعزیز حضرتی زانه سلطنته تازنده عقد و تنظیم اولم اولانه عورتا هاپونجه صره یله دسج و تحریر اولم ایرانه
 دینک قروه طغوز تاریخ و نه انده صکره قلمی ایله عورتا هاپونجه حدوده دار صراحت اولوب ارجله بل قروه طغوز تاریخ
 عورتا هاپونجه بغداد وازر با عجمه کسندزه اولانه سور وهدرودنه جباره وباردانه نام کلمر جانب هاپونجه متعلق اولوب
 قصبه ودرنگه ورنجه که درنگه سیه نام کلمر سون قصبه اولوب باینک اولانه کمر الی ایله جانب هاپونجه اولوب دینک واقع اولم
 طابع اوت قلوب ودرنگه میل بانی سون قصبه اولوب جانب هاپونجه اولم و جاق عتیرت دینک ضیا الدین و هارونا
 قصبه اولور قصبه لری طرف سون قصبه اولوب بیره ودر دولی اوت طرف قلوب و طابع اوزرزه واقع اولانه تجر قلمی قلم
 و ضراب اولوب قلم مهور و فر بوره نه غربی طرف اولانه کوی کلمر جانب هاپونجه قلوب شرقی طرف اولانه کوی کلمر اوت جانب اولم
 و شهر زور قریب ظالم قلم سنک اوت سنده واقع اولانه طاعنک قلم فر بونجه ناظر اولانه اطراف جانب هاپونجه قلم
 دایره قلمه توابعی کوبدی ایله اوت طرف قلم وانه سرحدنه قسور وکو قراضین جینک مغایر و قلم لری طرف سون قلم
 قلم قلوب و مهربانه توابعی ایله اوت طرف قلم وانه سرحدنه قسور وکو قراضین جینک مغایر و قلم لری طرف سون قلم
 اوزره قرار ویرلیکی و ذکر اولانه موادله معدا شخصه قراضین وانه و شهر زور و بغداد و بصره نه و سایر سون قلمه
 داخل اولانه قلاع و بقاع و لواصی و اراضی و محاری و براری و تنول و جبال اوت طرفه داخل و قمره و نیمه و اجداد
 عظام سون قلمه سعادت اخترا نکرده اولم کونه یلان عورتا لری کلمر شرط معتبره مبرج سینه عیبت اولم « دیو ندرج اولم بلایم
 اشوعورتا هاپونجه اول دولت متا ایله ایله عقد و قلمه اوت عورتا هاپونجه اولم لایم کلور ایرانه دیوله هاپونه قلمی
 انره دار قید بولم دینک کیم اشوعورتا هاپونجه رضی بصره حدودیه متعلق تفصیلات کویله و ستر فرودس کانه سله صفا

Y.A. Hus
400/22



ناکت حضرتی عوالمندره ایرانه شاه اشرف شاه ایله عقد تنظیم اولانه عهدیه هه یوز مراجهت اولدوقه اشوغورانه حدوده
 یجه ماده سده هویزه محکمه بصره قریب و بغداد و بعدله اده سده واقع اولغله لایما انده اولانه عیبه انقیایه ایراونه نبرد
 نراع و جهال اولنه کاکله بوندم حکمه مملکت نریوره نه طرف دولت علیه سده ضبط و نسیم و نسیم اهرم مملکتیه اولغیه شاه طرفین
 مملکت نریوریه قطعا دخل و تصرف اولغوب طرف دولت علیه سده ضبط و نسیم ممانعت اولغیه و او یجه ماده سده ایرانه سقی
 ظهور ایرلدنرو جانب دولت علیه سده عسکر لر ایستیلله طوعاً و کرهاً نسیم اولانه عهدیه و کرمان ههانه واردلا دولتمانه
 و برود جز و سلطیه و زنجانه و ابرو و طارم علوی و برود جز و نه طایم علوی و وارنج ماینس واقع قصبه و قری و نواصه و قری
 و جهال و محاری و تلال کرک معمر و کرک خراب و تبریز طرفنده اولانه قلاع و بقاع و کتبه و قلعینه و درانه جنایزه قصبه
 کویلا ایله ایضه قلاع و بقاع و قصبه و قری و نواصه و تلال و محاری و جهال کرک معمر و کرک خراب جانب دولت علیه
 کمانه اولول ضبط و تصرفده و اشرف شاه حضرتینک تصرفده اولانه قلاع و بقاع و قصبه و قری و نواصه و ایضه و ایضه
 و تلال کرک معمر و کرک خراب کالاول تصرفده قلوب ای جانبه نسیم اولانه محدود لر قطع حدود و سوا ایله تصرفه اولانه ایضه
 ایستیمه نسیم ایرلدنرو سوره طرفینه تحریر اولانه حدود نام لرک سروطه مغایر بر طرفنه طرف افراک ضبط و تصرفه اولانه ایضه
 قریب بیه دخل و تصرفه اولغیه و دیو مذکور و حکما سلف محمود اول حضرتی ایله سلطنت نریوریه عهدیه سده قرار داده اولانه حدود
 عقد تنظیم اولانه عهدیه هه یوزده و هه خاقانیه مراتب سلطانیه رضایه ایچ حضرتینک عهدیه هه یوزده قرار داده اولانه حدود
 قریب ایله عقد مصالحه اولغیه محرم و مطور دهه نظاماً سلف احمد شاه ناکت حضرتی عهدیه هه یوزده عقد ایروانه مالیه عهدیه عهدیه
 تقاضیه حکمه محدود لر قریب و تنظیم ایسه ایله و بو حدود نام نه ده قیود خاقانیه قلمس مقید و محفوظ بولغی
 بول بولغی اولغیینه مشروطه مدار اولغیه او زره اشوغور نام نه بر صورت مصدق سنک و انده بقه حدود نام لر و ایضه
 بر صورتک ایلی خصوصتک رفده خاقانیه نظامت جدیدنه و ایرانه حدودی عقدیه تحت ایله مشروطه سده طولای و قیله
 مرحوم درویش بیگ ریختن نکیل اولانه قومیونک اجرا ایلی ترقیقا منقعه اولوب لاجل الحفظ دیوانه هه یوزده
 تواریخ قضاانه او زره رضه نظر ترقیقه کجور بولرک بونیر میانه بولانه بر قاج ضابطه دنه برده هه یوز بوغاری و هه یوز
 اطسی اشرفی کولسه ایستیلله اشوغور ضابطه لر او زریه ده اجرای ترقیقا ایتمک او زره مواضه ای دارام علیه جانب
 صدایق حضرتی اولغیه حال ارکانه صریح دأره سده بر ایلی نامک دیوانه هه یوز دأره سده انعام اولغی طرفین عسکر
 اریغیه منوط فرما علی او زره و لوز نیکه علیه عیناً و لفاً تقسیم و دره تقیقه امر و فرما هه یوز تقیقه لوزرک
 ایچ اولغیله (ایچ اولغیله) (ایچ اولغیله)

Y.A.Hus
400/22

